

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2006-2007

17 SEPTEMBER 2007

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het oproepen tot boycot
van de Olympische Zomerspelen van 2008
in de dictatuur China,
en het betuigen van solidariteit met
het door de Chinese dictatuur bezette Tibet**

(ingediend door de heer Frédéric ERENS (N))

Toelichting

Een dictatoriaal, extremistisch en antidemocratisch regime organiseert de komende Olympische Spelen. Wereldwijd vragen mensenrechtengroeperingen en critici terecht om een internationale boycot van de Spelen van de Schande, maar vooralsnog geeft hier niemand gehoor aan. Meer nog : de politieke leiders en de bobo's van de IOC hebben niets dan lof voor het organiserend land. Hebben we het hier over de Spelen van Berlijn 1936 ? Nee, het gaat over Peking 2008.

De Olympische Zomerspelen van 2008 zullen, net zoals voor nazi-Duitsland in 1936, een prachtige gelegenheid zijn voor de Chinezen om hun succesvolle economie te etaleren. Tegelijkertijd zullen de Chinezen ervoor zorgen dat hun repressieve politieke daden buiten beeld blijven.

Alleen een boycot kan een overvloed aan positieve aandacht en propaganda voor de Spelen in China (en haar communistische regime) voorkomen.

China viert al de aankomende Olympische Spelen in haar land, terwijl onderdrukking in Tibet en China wordt geïntensifieerd. De grootschalige schending van de mensenrechten door de Chinese autoriteiten vindt plaats zonder enig serieus protest of tussenkomst van de internatio-

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

17 SEPTEMBRE 2007

PROPOSITION DE RESOLUTION

**appelant au boycott
des jeux olympiques d'été 2008
en Chine dictatoriale et
à la solidarité avec le Tibet
occupé par la dictature chinoise**

(déposée par M. Frédéric ERENS (N))

Développements

Un régime dictatorial, extrémiste et antidémocratique organise les prochains jeux olympiques. Partout dans le monde des groupes de défense des droits de l'homme et des critiques demandent à juste titre un boycott international des jeux de la honte mais jusqu'ici personne ne les a entendus. Mieux encore : les dirigeants politiques et les bobos du CIO ne tarissent pas d'éloges pour le pays organisateur. Parle-t-on ici des jeux de Berlin de 1936 ? Pas du tout, il s'agit de Pékin 2008.

Les jeux olympiques d'été 2008 seront, comme ce fut le cas en 1936 pour l'Allemagne nazie, une vitrine de choix qui permettra aux Chinois de faire étalage de leur réussite économique. Dans le même temps, les Chinois veilleront à ce que la répression politique qu'ils mènent n'apparaisse pas au grand jour.

Seul un boycott peut empêcher l'excès d'attention bienveillante et de propaganda à l'égard des jeux en Chine (et de son régime communiste).

La Chine célèbre déjà la venue des jeux olympiques sur ses terres alors que la répression s'intensifie au Tibet et en Chine. Les violations à grande échelle des droits de l'homme par les autorités chinoises se passent sans que la communauté internationale ne proteste ni n'intervienne

nale gemeenschap. Eind 2005 meldde de VN Speciaal Rapporteur inzake Marteling, dat marteling in China en Tibet wijdverspreid aanwezig is en hij beschreef een « voelbaar niveau van angst en vrees » onder de gevangenen die hij geïnterviewd heeft.

Het toekennen van de Olympische Spelen in 2008 aan Peking zou voor de Olympische beweging, en het IOC in het bijzonder, moeten betekenen dat zij haar morele plichten nastreeft om respect voor de mensenrechten in China te bevorderen en haar zorgen over de situatie in onderdrukt Tibet te verwoorden. Het IOC en de internationale gemeenschap blijven hier echter schromelijk in gebreke.

De indianers van deze resolutie vragen dan ook dat de Brusselse overheid een positief signaal zou geven, door tijdens de periode van 8 tot en met 24 augustus 2008 – de periode tijdens dewelke de Spelen worden gehouden – aan de openbare gebouwen van het Brussels Gewest als teken van solidariteit met het door het Socialistische China bezette Tibet in het bijzonder, en de slachtoffers van de Chinese dictatuur in het algemeen, de Tibetaanse vlag zou worden uitgehangen.

De indiener vraagt deze maatregel, en wel om de volgende redenen.

1. De massale schendingen van de rechten van mensen en volkeren door de Chinese communistische dictatuur, met duizenden executies, duizenden politieke gevangenen, en honderdduizenden dwangarbeiders in heropvoedingskampen

China, en dan met name de immense Chinese (afzet-)markt, mag zich verheugen in een toenemende belangstelling van het Westen. De nog steeds bestaande Chinese laogai vormen echter een werkelijkheid die de vrije wereld nauwelijks kent of lijkt te willen kennen. De laogai zijn door de socialistisch-communistische heersers van China ingestelde gevangenenkampen – « heropvoedingskampen » volgens de autoriteiten – te vergelijken met de Sovjetrusische Goelags van weleer.

In deze laogai worden de gevangenen gedwongen te werken. De leef- en werkomstandigheden zijn vaak miserabel. Wie niet werkt krijgt geen eten, werkdagen duren tien tot twaalf uren, mishandeling is niet ongewoon en de gevangenen worden gehersenspoeld.

Hoeveel Chinezen in laogai vastzitten is niet bekend, maar het zijn et waarschijnlijk vele miljoenen. In zo'n 10 procent van de gevallen zou het gaan om politieke gevangenen. Het juiste aantal is niet gekend omdat de Chinese overheid de cijfers weigert vrij te geven. Wel staat vast dat er minstens 1.000 van dergelijke concentratiekampen verspreid liggen over het Chinese grondgebied. Voorzichtige ramingen spreken van vier tot zes miljoen

sérieusement. Fin 2005, le rapporteur spécial de l'ONU sur la torture indiquait que la torture était très répandue en Chine et au Tibet et il décrivait un « niveau sensible de peur et d'appréhension » parmi les prisonniers qu'il avait interrogés.

La désignation de Pékin pour les jeux olympiques de 2008 devrait être le signe pour le mouvement olympique, et en particulier pour le CIO, de sa volonté d'accomplir son devoir moral de promouvoir le respect des droits de l'homme en Chine et d'exprimer ses inquiétudes sur la situation du Tibet opprimé. Toutefois le CIO et la communauté internationale restent terriblement défaillants à ce sujet.

Les auteurs de la présente résolution demandent dès lors que les autorités bruxelloises envoient un signal positif du 8 au 24 août 2008 inclus – période au cours de laquelle se dérouleront les jeux olympiques – en arborant le drapeau tibétain sur les bâtiments publics de la Région bruxelloise en signe de solidarité avec le Tibet occupé par la Chine socialiste en particulier et en signe de solidarité avec les victimes de la dictature chinoise en général.

L'auteur demande ces mesures, notamment pour les raisons suivantes.

1. Les violations massives des droits de l'homme et des peuples par la dictature communiste chinoise qui s'accompagne de milliers d'exécutions, de milliers de prisonniers politiques et de centaines de milliers de travailleurs forcés dans des « camps de rééducation »

La Chine, et plus particulièrement l'immense marché (des débouchés) qu'elle constitue, peut se réjouir de l'intérêt croissant de l'Occident. Les laogaïs toujours présents en Chine forment toutefois une réalité que le monde libre ne connaît guère ni ne semble guère vouloir connaître. Les laogaïs sont des camps de prisonniers instaurés par les dirigeants socialo-communistes chinois, des camps de « rééducation » selon les autorités, comparables aux goulags soviétiques d'antan.

Dans ces laogaïs, les prisonniers sont contraints de travailler. Les conditions de vie et de travail sont souvent misérables. Celui qui ne travaille pas ne reçoit pas à manger, les journées de travail sont de dix à douze heures, les mauvais traitements ne sont pas exceptionnels et les prisonniers subissent un lavage de cerveau.

On ignore le nombre de Chinois emprisonnés dans des laogaïs, mais ils sont probablement plusieurs millions. Dans 10 pour cent des cas environ, il s'agirait de prisonniers politiques. On ne connaît pas leur nombre exact parce que les autorités chinoises refusent de donner les chiffres. Il est toutefois établi que la Chine compte au moins 1.000 camps de concentration de ce genre répartis sur son territoire. Des estimations prudentes parlent de quatre à six

gedetineerden. Dat houdt in dat er ongeveer een half miljoen politieke gevangenen in China worden vastgehouden in deze kampen.

Alhoewel de Chinese wetten foltering verbieden, wordt foltering teneinde bekentenissen af te dwingen in de praktijk nog steeds toegepast in de Chinese kampen. Deze onder dwang afgelegde bekentenissen worden daarna gebruikt om dissidenten door een rechtbank te laten veroordelen. De mensenrechtenorganisatie Amnesty International geeft in haar rapporten over China veelvuldige details over de verschillende foltermethodes die gebruikt worden, gaande van elektrocutie tot uithongering.

Verschillende mensenrechtenorganisaties – onder meer de Laogai Research Foundation – melden ook dat bij geëxecuteerden organen worden weggenomen om ze door te verkopen aan geprivilegieerde Chinezen of kapitaalkrachtige buitenlanders. Het executeren van dissidenten is dan ook een winstgevende business geworden.

Een overlevende van de Laogai, de intussen gerenommeerde auteur Harry Wu, getuigde over de Chinese kampen : « In 1960 werd ik beschouwd als een contra-revolutionair, omdat ik kritiek uitte op de invasie van de Sovjets in Hongarije. Ik werd gearresteerd en naar een heropvoedingskamp gestuurd. Ik werd 19 jaar lang vastgehouden. Gedurende die tijd moest ik slavenarbeid verrichten in een koolmijn, en kwam bijna om van de honger tijdens de grote hongersnood die veroorzaakt werd door de Grote Sprong Voorwaarts. Ik bracht dagen in eenzame opsluiting door in een cementen kooi die klein, koud en vochtig was, enkel omdat ik zonder toestemming brieven had getracht te versturen naar het thuisfront. Ik werd herhaaldelijk mishandeld, en eenmaal voor dood achtergelaten in de koolmijn. Ik zag zovelen die niet zo gelukkig waren als ik, en er de dood vonden. Ik weet dat mijn getuigenis er slechts een uit de miljoenen is. Miljoenen verhalen over arrestaties, folteringen, honger, mishandelingen en andere schendingen van de mensenrechten in de kampen. ».

In een interview met een Nederlandse krant (De Groene Amsterdammer, 1996) verklaarde Wu : « Hitler had de slogan : « Arbeid maakt vrij. ». Wij hebben de slogan : « Arbeid maakt een nieuw leven. ». Laogai betekent arbeid en hervorming. Hitler was dom, hij had geen ideeën. Hij dwong mensen te werken, om munitie te maken, een weg aan te leggen. Hoe ? Met dwang en wapens. Chinese communisten zijn slimmer. Hun beleid heeft twee pijlers : zware arbeid is de weg, gedachtenhervorming is het doel. Ik ben mentaal vernietigd. Ik ben niet fysiek vernietigd. Ik ben niet naar de gaskamer gegaan. Maar ik draag een gaskamer in mij mee : een mentale gaskamer. Als je mensen fysiek vernietigt, zoals Adolf Hitler deed, krijg je een slechte naam in de geschiedenis. Maar de Chinezen hebben een goede naam. ».

millions de détenus, dont quelque 500.000 milles prisonniers politiques.

Bien que les lois chinoises l'interdisent, dans la pratique, on recourt encore toujours à la torture dans les camps chinois afin d'extorquer des confessions. On utilise ensuite ces confessions arrachées sous la contrainte pour faire condamner les dissidents par un tribunal. Dans ses rapports sur la Chine, l'organisation de défense des droits de l'homme Amnesty International donne de nombreux détails sur les différentes méthodes de torture utilisées, de l'électrocution à l'affamation.

Différentes organisations de défense des droits de l'homme, dont la Laogai Research Foundation, font également état du prélèvement des organes des prisonniers exécutés afin de les vendre à des Chinois privilégiés ou à des riches étrangers. L'exécution de dissidents est ainsi devenue une affaire lucrative.

Harry Wu, un survivant des laogaïs devenu entre-temps un auteur très renommé livre son témoignage sur les camps chinois : « En 1960, je fus considéré comme un contre-révolutionnaire parce que j'avais critiqué l'invasion de la Hongrie par les soviétiques. Je fus arrêté et envoyé dans un camp de rééducation. J'y suis resté 19 années pendant lesquelles j'ai dû travailler comme esclave dans une mine de charbon. J'ai failli y mourir de faim lors de la famine qui accompagna le Grand Bond en Avant. J'ai passé des journées, enfermé seul, dans une petite cage en ciment froide et humide pour avoir essayé d'envoyer sans permission des lettres à ma famille. J'ai subi des mauvais traitements à maintes reprises et une fois on m'a laissé pour mort dans la mine de charbon. Beaucoup n'ont pas eu ma chance, ils en sont morts. Je sais que mon témoignage en est un parmi tant d'autres sur des millions d'histoires d'arrestations, de tortures, de faim, de mauvais traitements et d'autres violations des droits de l'homme dans les camps. ».

Dans une interview à un journal néerlandais (De Groene Amsterdammer, 1996), Harry Wu déclarait : « Le slogan d'Hitler était « le travail rend libre », notre slogan c'est « le travail donne une vie nouvelle ». Laogai signifie travail et réforme. Hitler était bête, il n'avait pas d'idées. Ils forçaient les gens à travailler, pour fabriquer des munitions, construire des routes. Comment ? En recourant à la contrainte et aux armes. Les communistes chinois sont plus malins. Leur politique repose sur deux piliers : épuiser les gens par le travail afin de leur laver le cerveau. Mentalement je suis détruit. Je ne suis pas détruit physiquement. Je n'ai pas été gazé mais j'ai une chambre à gaz en moi : une chambre à gaz mentale. Si vous tuez physiquement les gens comme Hitler, l'histoire vous fait une mauvaise réputation. Or les Chinois ont bonne réputation. ».

2. Het ontbreken van het recht op religieuze vrijheid in de socialistische dictatuur China

De Chinese regering treedt steeds harder op tegen de spirituele beweging Falun Gong. Falun Gong is niet meer dan een op Qigong gebaseerde meditatie- en bewegingsleer, stellen de volgelingen. Miljoenen Chinezen praktiseren 's ochtends in het park de meditatieve, trage Qigong-bewegingen, afkomstig uit de religieuze gevechtssporten. De Falun Gong stelt het aantal aanhangers inmiddels op 100 miljoen, van wie tachtig miljoen in China. De Chinese regering zelf houdt het liever op 2 miljoen. Niettemin begon ze een lastercampagne tegen Falun Gong-aanhangers op een schaal, die de Chinese burgers sinds de Culturele Revolutie (1966-1976) niet meer hadden meegeemaakt. Wat maakt de regering zo benauwd en waarom trekt zij zo drastisch aan de noodrem ?

Sinoloog en onderzoeker van de Nederlandse organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO) dr. Jan A.M. De Meyer : « Het is niet alleen de macht van het getal die de Chinese autoriteiten zorgen baart. Falun Gong bevat een mengeling van boeddhistische en in mindere mate ook taoïstische elementen. Al eeuwenlang worden Chinese overheden uiterst nerveus zodra het woord « taoïsme » valt. Dat staat voor hen synoniem voor potentiële onrust en rebellie tegen het gezag. Het taoïsme is al voor onze jaartelling ontstaan als filosofie die het moest hebben van een waarde als spontaniteit; wanneer de dingen op zijn beloop (de tao) worden gelaten valt alles vanzelf op zijn plaats. Dat impliceert dat de regering overbodig is. Taoïstisch geïnspireerde volksbewegingen zijn in het verleden regelmatig tegen het gezag opgestaan. Dat gebeurde bijvoorbeeld wanneer de levensomstandigheden te bar werden, of de uitbuiting ondraaglijk. ».

Jan De Meyer meent echter dat de Chinese regering Falun Gong met argusogen volgt vanwege de band die de beweging heeft met het boeddhisme : « In de geschiedenis hebben veel Boeddha's bestaan. De historische is Sakyamuni Boeddha, maar in oude geschriften wordt ook gesproken van de Maitreya Boeddha. Dit is de messias, die ooit zal opstaan om de wereld te redden.

De socialistische autoriteiten in China hebben lang geprobeerd de beweging belachelijk te maken door te wijzen op de « onwetenschappelijke », bovennatuurlijke aspecten van Falun Gong. Het optreden werd echter langzaam harder : de laatste tijd worden leiders en leden op grote schaal opgepakt en berecht.

Leden of aanhangers van de Falun Gong worden na hun arrestatie vaak gefolterd. Amnesty International publiceerde een rapport over martelingen in China, waar ook Falun Gong aanhangers het slachtoffer van zijn. Amnesty meldde : « Holle retoriek tegen de spirituele beweging Falun Gong, welke in juli 1999 als een ketterse organisatie is verbannen, heeft zich geïntensiveerd in de officiële

2. L'absence du droit à la liberté de religion dans la dictature socialiste de Chine

Le gouvernement chinois réprime toujours plus sévèrement le mouvement spirituel Falun Gong. Pour ses disciples, le Falun Gong n'est rien d'autre qu'une doctrine de méditation et de mouvements lents basée sur le Qigong. Des millions de Chinois pratiquent le matin dans les parcs les mouvements méditatifs lents du Qigong, issus des arts martiaux spirituels. Le Falun Gong fixe le nombre de ses adeptes à 100 millions, dont 80 millions en Chine. Le gouvernement chinois quant à lui évoque plutôt 2 millions d'adeptes. Néanmoins il a lancé une campagne de diffamation contre les adeptes du Falun Gong, campagne d'une ampleur que les citoyens chinois n'avaient plus connue depuis la Révolution Culturelle (1966-1976). Qu'est-ce qui fait si peur au gouvernement et le pousse à des mesures aussi drastiques ?

Pour le sinologue et chercheur de la NWO, l'organisation néerlandaise de la recherche scientifique, le docteur Jan A.M. De Meyer, « ce n'est pas seulement le pouvoir des masses qui inquiète les autorités chinoises. Le Falun Gong contient un mélange d'éléments bouddhistes et, dans une moindre mesure, taoïstes. Cela fait des siècles que le mot « taoïsme » rend les autorités chinoises extrêmement nerveuses. Pour elles, il est synonyme de rébellion et de troubles potentiels contre le pouvoir. Le taoïsme, philosophie qui met l'accent sur une valeur comme la spontanéité, existait déjà avant notre ère ; lorsqu'on laisse les choses suivre leur cours (tao), elles trouvent naturellement leur place. Ce qui sous-entend l'inutilité du gouvernement. Des mouvements populaires d'inspiration taoïste se sont régulièrement soulevés contre le pouvoir, dans le passé, par exemple lorsque les conditions de vie étaient trop dures ou l'exploitation insupportable. »

Mais Jan De Meyer pense que le gouvernement se méfie aussi du Falun Gong en raison des liens du mouvement avec le bouddhisme. « L'histoire a connu de nombreux Bouddhas. Sakyamuni est le bouddha historique mais des textes anciens font aussi état du bouddha Maitreya. Il s'agit du messie qui viendra un jour pour sauver le monde. »

Pendant longtemps, les autorités socialistes chinoises se sont efforcées de ridiculiser le mouvement en mettant l'accent sur les aspects surnaturels, « non scientifiques » du Falun Gong. Toutefois, leur attitude s'est durcie peu à peu : ces derniers temps, on arrête en grand nombre ses dirigeants et ses membres, on les traduit en justice.

Les membres et les disciples du Falun Gong sont souvent torturés après leur arrestation. Amnesty International a publié un rapport sur la torture en Chine dont sont aussi victimes les disciples du Falun Gong. Amnesty a signalé que « la rhétorique creuse dirigée contre le mouvement spirituel Falun Gong, interdit en juillet 1999 car organisation hérétique, s'est intensifiée dans les médias officiels, ce qui

media, wat het klimaat van agressie en onverdraagzaamheid jegens Falun Gong blijkbaar verergerd heeft. Vastgehouden Falun Gong beoefenaard, waaronder grote aantallen vrouwen, liepen het gevaar gemarteld te worden, waaronder seksueel misbruik, met name wanneer zij weigerden hun geloof op te geven. Volgens overzeese Falun Gong bronnen zouden meer dan 800 mensen die vastgehouden worden in verband met Falun Gong gestorven zijn sinds 1999, in de meeste gevallen ten gevolge van marteling of mishandeling. ». Intussen is het aantal slachtoffers al opgelopen tot ver boven de duizend.

Volgens bronnen in China en duizenden bekentenissen van slachtoffers van de afgelopen vier jaar, implementeerde de communistische partijleider Jiang Zeming de vervolging volgens een drielandssysteem binnen alle niveaus van de overheid. Vernietig beoefenaars fysiek; verwoest hun reputatie; vernietig ze financieel.

Tallose bevelschriften afgegeven door Jiang, waarvan de veiligheids- en propagandamachines geen andere keuze hadden dan ze op te volgen, waren illegaal en ongrondwettig. In juli 1999 verklaarde Jiang, via het Bureau van Burgerlijke Zaken (een administratieve tak), Falun Gong als een illegale organisatie. Volgens artikelen 2, 80 en 81 van de Grondwet van de Volksrepubliek China, heeft alleen het Congres van het Nationale Volk de mogelijkheid een organisatie illegaal te verklaren. De President heeft deze macht niet. Het was echter dit uitvoerende bevel dat de vervolgingscampagne initieerde.

In oktober 1999 accepteert het Nationale Volkscongres een serie wetten die erop gericht zijn Falun Gong aan te vallen. Met betrekking tot deze wetten wordt in een artikel uit de Washington Post van 2 november 1999 gezegd : « Als het China's communistische leiders ontbreekt aan de wetten die ze nodig hebben om een vreedzame meditatiebeweging zo hard te vervolgen, geeft de partij simpelweg opdracht tot het maken van een paar nieuwe wetten. Nu worden deze toegepast, met terugwerkende kracht. ». Deze wetten werden geciteerd door Jiang, het Nationale Volkscongres slechts gebruikend als een rubberen stempel. Door dit te doen stapte hij eenvoudigweg over de autoriteit die de President door de Grondwet gegeven is. Deze wetten met terugwerkende kracht toepassen om Falun Gong beoefenaars te vervolgen en ze tot celstraffen te veroordelen is eveneens een illegale handeling.

Alhoewel veel provincies snel waren met het in werking stellen van Jangs beleid jegens Falun Gong, voerden enkele zuidelijke provincies, zoals Guandong, de vervolging niet zo krachtig uit als Jiang had geëist. Jiang bezocht daarom in februari 2000 deze zuidelijke provincies, om hen aan te sporen en zeker te stellen dat ze zijn beleid volgden. Hij bekritiseerde met name de provincie Guandong voor niet « haar best gedaan te hebben in het vervolgen van Falun Gong » en voor « te zacht » te zijn geweest. Hij vroeg de provinciegouverneur van Guandong, Li Changchun, om een verklaring af te leggen tijdens de conferentie van het

a manifestement renforcé le climat d'agression et d'intolérance à l'encontre du Falun Gong. Les pratiquants emprisonnés du Falun Gong, dont de nombreuses femmes, courent le risque d'être torturés, et les femmes risquent aussi d'être abusées sexuellement si elles refusent de renoncer à leur foi. Selon des sources d'outre-mer du Falun Gong, plus de 800 personnes détenues en raison de leurs liens avec le Falun Gong seraient décédées depuis 1999, dans la plupart des cas des suites de tortures ou de mauvais traitements. ». Depuis, le nombre de victimes dépasse déjà largement le millier.

Selon des sources en Chine et des milliers d'aveux de victimes au cours des quatre dernières années, le dirigeant du parti communiste Jiang Zeming a mis en place des persécutions à tous les niveaux de pouvoir suivant un système triple : destruction physique des pratiquants, destruction de leur réputation et destruction financière.

Il a émis d'innombrables ordres illégaux et inconstitutionnels que les machines de sécurité et de propagande n'avaient d'autre choix que de suivre. En juillet 1999, il a décrété, par l'intermédiaire du Bureau des Affaires Civiles (une branche administrative), que le Falun Gong était une organisation illégale. En vertu des articles 2, 80 et 81 de la Constitution de la République populaire de Chine, seul le Congrès national du Peuple a la possibilité de déclarer illégale une organisation. Le président n'a pas ce pouvoir. Pourtant c'est bien cette décision du pouvoir exécutif qui a lancé la campagne de persécution.

En octobre 1999, le Congrès national du Peuple a adopté une série de lois dirigées contre le Falun Gong. Un article du Washington Post du 2 novembre 1999 commente ce fait. « Si les dirigeants de la Chine communiste n'ont pas les lois dont ils ont besoin pour persécuter durement un mouvement de méditation pacifique, le parti donne simplement l'ordre de rédiger quelques nouvelles lois qui entrent maintenant en vigueur avec effet rétroactif. » Ces lois ont été édictées par Jiang Zeming, le Congrès national du Peuple se contentant de les avaliser. En agissant de la sorte, il outrepassait tout bonnement les pouvoirs que la Constitution accorde au président. Appliquer ces lois avec effet rétroactif afin de poursuivre et condamner à de la prison les pratiquants du Falun Gong est tout aussi illégal.

Bien que de nombreuses provinces se soient empressées d'appliquer la politique de Jiang Zeming à l'encontre du Falun Gong, quelques provinces du sud, comme Guandong, n'ont pas fait preuve du zèle escompté par le président. Celui-ci s'est donc rendu dans ces provinces du sud en février 2000 afin de les y encourager et de s'assurer qu'elles suivaient sa politique. Il a notamment critiqué la province de Guandong pour n'avoir pas « fait tout son possible pour persécuter le Falun Gong » et pour avoir agi « avec mollesse ». Il a demandé au gouverneur de la province de Guandong, Li Changchun, de faire une déclara-

Politiek Bureau om zijn « spijt te betuigen » wat betreft zijn gebrek aan inspanningen op dit gebied.

Onder de druk van Jiang, begonnen Guandong net als andere zuidelijke provincies langzaamaan Falun Gong beoefenaars op te pakken en ze massaal naar werkkampen te sturen. Onder een van de eersten die uit Guandong provincie naar werkkampen gestuurd werd, bevond zich een vroeger klasgenoot van Hu Jintao, de vice-president van China (en de man die Jiang zou opvolgen als president en voorzitter van de communistische partij). Hu is zeer passief geweest in het uitvoeren van Jiaings campagne tegen Falun Gong. Om Hu te dwingen dit te accepteren, stuurde Jiang een krachtige dubbele boodschap uit : niemand mag uitgezonderd worden van de vervolging, en niemand van het Chinese leiderschap mag proberen zijn verantwoordelijkheid voor het uitvoeren ervan te ontvluchten.

Aan het eind van 2003 waren de details van 852 sterfgevallen bevestigd door het Falun Da Ta InfoCenter (FDI), met geïnformeerde bronnen die het werkelijke dodental ruim in de duizenden stelden. Volgens het InfoCenter zijn er honderdduizenden vastgehouden, met meer dan 100.000 die veroordeeld zijn tot gedwongen werkkamp; zonder rechtsproces, zoals dat gaat in socialistische arbeidersparadijzen.

3. De voortdurende bezetting van Tibet, en daarmee gepaard gaand de vernietiging van de Tibetaanse cultuur, en geweld en terreur tegen elke vorm van Tibetaans verzet

Doorheen heel de geschiedenis heeft het door haar geografische ligging waarschijnlijk meest geïsoleerde land ter wereld, Tibet, steeds een bewuste isolationistische politiek gevoerd. Bewust, omdat Tibet een gegeerde buit was voor de naties die in de regio hun macht wilden uitbreiden.

Tot 1949 bleef Tibet een onafhankelijke Staat. In dat jaar echter kwamen de communisten in China aan de macht. Met een nietsontziende wreedheid trokken de communistische troepen in oktober 1949 Oost-Tibet binnen, en begin 1950 bereikten ze Lhasa. In 1951 werden de Tibetanen gedwongen de zogenaamde « Zeventienpunten Overeenkomst » te ondertekenen. Hierin werd China's soevereiniteit over Tibet vastgelegd, en werd Tibet een zekere mate van autonomie beloofd. Van deze autonomie kwam echter niets in huis, en de communistische bezettingsmacht begon met de systematische vernietiging van de Tibetaanse cultuur en religie, en met de verchinezing van het land.

Wanneer in 1959 de Chinese bezettingsmacht de geestelijke en politieke leider van de Tibetanen, de Dalai Lama wil gevangen nemen, komt het tot een opstand die door het bezettingsleger zeer bloedig wordt neergeslagen; en waar-

tion lors de la conférence du Bureau politique pour « exprimer ses regrets » quant à son manque d'efforts en la matière.

Sous la pression de Jiang Zeming, la province de Guandong s'est progressivement mise, comme d'autres provinces du sud, à arrêter les adeptes du Falun Gong et à les envoyer massivement dans des camps de travail. Parmi les premiers adeptes du Falun Gong que la province de Guandong a envoyés dans des camps de travail se trouvait un ancien camarade de classe de Hu Jintao, le vice-président chinois (l'homme qui allait succéder à Jiang Zeming comme président et dirigeant du parti communiste). Hu Jintao s'est montré très passif dans l'exécution de la campagne de Jiang Zeming contre le Falun Gong. Afin de le forcer à accepter, Jiang Zeming lui a envoyé un double message fort : personne ne peut échapper aux poursuites et aucun dirigeant chinois ne peut tenter d'échapper à ses responsabilités exécutives.

Fin 2003, le Falun Dafa InfoCenter (FDI) confirmait les détails relatifs à 852 décès, grâce à des sources informées qui établissaient le nombre de décès à plusieurs milliers. Selon le FDI, ils seraient plusieurs centaines de milliers à être détenus et plus de 100.000 à avoir été condamnés aux travaux forcés, sans procès, comme de coutume dans les paradis socialistes pour travailleurs.

3. L'occupation permanente du Tibet et la destruction de la culture tibétaine qui l'accompagne ainsi que la violence et la terreur exercées contre toute forme de résistance tibétaine

Tout au long de l'histoire, le Tibet, probablement un des pays les plus isolés au monde de par sa situation géographique, a toujours mené une politique délibérément isolationniste. Délibérément parce que le Tibet était une proie convoitée par les nations qui désiraient étendre leur pouvoir dans la région.

Le Tibet est resté un État indépendant jusqu'en 1949. Cette année-là les communistes prirent le pouvoir en Chine. En octobre 1949, les troupes communistes envahirent l'Est du Tibet avec une violence inouïe. Début 1950, ils atteignirent Lhasa. En 1951 les Tibétains furent contraints de signer ce qu'on appelle « l'Accord en 17 points » qui établissait la souveraineté de la Chine sur le Tibet et qui promettait au Tibet une certaine autonomie. Cette autonomie n'exista jamais que sur papier et l'occupant communiste entreprit la destruction systématique de la culture et de la religion tibétaines ainsi que la sinisation du pays.

Lorsqu'en 1959 l'occupant chinois voulut emprisonner le leader spirituel et politique des Tibétains, le Dalai Lama, sa tentative déclencha une révolte que l'armée d'occupation réprima dans le sang, causant la mort de 87.000 Tibétains.

bij 87.000 Tibetanen omkomen. De Dalai Lama diende met zijn volgelingen te vluchten naar India, en de Chinese bezetters gingen verder met de vernietiging van duizenden heiligdommen. Het overgrote deel van de geestelijkheid werd gedwongen het kloosterleven op te geven.

De zogenaamde Culturele Revolutie die onder communistische leider Mao Zedong tussen 1966 en 1976 woedde in China veroorzaakte de dood van vele miljoenen onschuldige slachtoffers. Ook in Tibet liet deze socialistische revolutie haar sporen na. Vele duizenden Tibetanen werden gevangen genomen, gemarteld en ten slotte geëxecuteerd.

Door een politiek van gedwongen volksverhuizingen en etnische zuiveringen zijn de Tibetanen momenteel een minderheid in eigen land geworden. Zowel op cultureel, religieus, sociaal en economisch vlak worden de Tibetanen in hun eigen land behandeld als tweederangsburgers.

De internationale gemeenschap heeft steeds – weliswaar te zwak » geprotesteerd tegen de Chinese bezetting van Tibet en de fundamentele schendingen van de mensenrechten in Tibet. Reeds in 1959 namen de Verenigde Naties een eerste resolutie aan waarbij de Chinese overheid – tevergeefs – werd gevraagd de « fundamentele mensenrechten van het Tibetaanse volk en zijn culturele en religieuze gebruiken te respecteren ». Ook in 1961 en 1965 kwamen er soortgelijke resoluties. In 1991 nam de VN-subcommissie ter Voorkoming van Discriminatie en ter Bescherming van Minderheden een resolutie aan waarin de VN haar bezorgdheid uitsprak over « de aanhoudende schendingen van fundamentele mensenrechten en vrijheden die de eigen culturele, religieuze en nationale identiteit van het Tibetaanse volk bedreigen. ».

Ook Europa nam in 1987 een resolutie aan die de Chinese overheid oproep het recht van het Tibetaanse volk op religieuze en culturele vrijheid te respecteren. Het extreem-linkse regime in China ging hier echter niet op in. Soortgelijke resoluties kwamen er in 1992, 1993 en 1995.

Het mag dus duidelijk zijn dat de internationale gemeenschap de inval en bezetting van Tibet door het communistische China niet aanvaardt.

In Tibet – of wat er nog van over is – bestaat er niet meer zoiets als mensenrechten of een vrije mening. China houdt het land al sinds 1950 bezet en er valt op geen enkele wijze omheen te draaien dat het er sindsdien alles aan doet om de Tibetanen en hun cultuur voor eens en voor altijd van deze aardbodem weg te vagen.

Sinds het Chinese leger begin jaren '50 het land innam zijn er al meer dan 1,2 miljoen (!) Tibetanen omgekomen als direct gevolg van de Chinese bezetting. Elke uiting van de Tibetaanse cultuur is strikt verboden. Chinese immigranten worden door de regering aangemoedigd om zich in het gebied te vestigen en overtreffen het aantal etnische

Le Dalaï Lama dut se réfugier en Inde avec ses disciples et les occupants chinois poursuivirent la destruction de milliers de lieux saints. La grande majorité du clergé fut forcée de renoncer à la vie monacale.

La « Révolution Culturelle », qui a sévi sous l'ère du dirigeant communiste Mao Tsê Tung en Chine entre 1966 et 1976, a provoqué la mort de millions de victimes innocentes. Au Tibet aussi cette révolution socialiste a laissé des traces. Plusieurs milliers de Tibétains furent emprisonnés, torturés et finalement exécutés.

Suite à une politique de déplacements forcés de population et d'épurations ethniques les Tibétains sont actuellement minoritaires dans leur propre pays. Les Tibétains sont traités en citoyens de seconde zone dans leur propre pays, tant culturellement que religieusement, socialement et économiquement.

La communauté internationale a toujours protesté – trop faiblement il est vrai - contre l'occupation chinoise du Tibet et les violations fondamentales des droits de l'homme au Tibet. Dès 1959, l'ONU a adopté une première résolution qui demandait – vainement - aux autorités chinoises que « les droits fondamentaux de l'homme et le particularisme culturel et religieux du peuple tibétain soient respectés ». L'ONU a également pris d'autres résolutions en ce sens en 1961 et 1965. En 1991, la sous-commission des Nations Unies sur la prévention des discriminations et la protection des minorités a adopté une résolution dans laquelle l'ONU exprimait son inquiétude concernant les violations continues des droits fondamentaux de l'homme et des libertés fondamentales qui menacent l'identité culturelle, religieuse et nationale du peuple tibétain.

L'Europe aussi a pris une résolution en 1987 appelant les autorités chinoises à respecter le droit du peuple tibétain à la liberté religieuse et culturelle. Le régime chinois d'extrême gauche n'y a pas donné suite. Il y a encore eu d'autres résolutions similaires en 1992, 1993 et 1995.

Il est donc clair que la communauté internationale n'accepte pas l'invasion et l'occupation du Tibet par la Chine communiste.

Au Tibet (du moins ce qu'il en reste), les droits de l'homme et la liberté d'expression n'existent plus. La Chine occupe le pays depuis 1950 et on ne peut nier qu'elle utilise depuis lors tous les moyens pour faire disparaître une bonne fois pour toutes les Tibétains et leur culture de la surface de la terre.

Depuis l'invasion du pays par l'armée chinoise au début des années 1950, plus de 1,2 million (!) de Tibétains sont déjà morts des suites directes de l'occupation chinoise. Toute expression de la culture tibétaine est strictement interdite. Le gouvernement encourage les immigrants chinois à s'installer dans le pays et entre-temps leur nombre

Tibetanen inmiddels met een ruime meerderheid. Ook worden de oorspronkelijke bewoners als tweederangsburgers behandeld op de arbeids- en huizenmarkt. De Tibetanen waren binnen dertig jaar, van een in vrijheid levende bevolking, verworpen tot een onderdrukte minderheid in eigen land ! Daar blijft het echter niet bij.

Chinese sterilisatieteams trekken van Tibetaans dorp naar Tibetaans dorp, abortussen worden uitgevoerd tot in de negende maand van de zwangerschap en pas geboren baby's worden door middel van luchtinjecties omgebracht. Het is absoluut onbegrijpelijk dat de wereld blind is voor deze gruwelijke systematische uitroeiing van een compleet volk. Regeringsleiders werken op veel gebieden ongestoord samen met een regime dat meer dan een halve eeuw aan misdaden op zijn naam heeft staan. Misdaden waarvan een vergelijking met de meest exuberante uitwassen van het nazisme absoluut niet misplaatst zijn.

In april 2002 werden enkele Tibetanen, waaronder een vooraanstaande geestelijke gearresteerd op beschuldiging van betrokkenheid bij een bomaanslag in Sichuan en « splijtisme », een Chinese term voor het actieve streven naar Tibetaanse onafhankelijkheid. Er was geen enkel bewijs en ondanks de belofte op een eerlijk proces voor het Chinese hooggerechtshof, werden de twee op 26 januari 2003 in het geheim ter dood veroordeeld. Eén van hen werd meteen geëxecuteerd.

Hij was jarenlang actief in de ontwikkeling van sociale, educatieve, medische en religieuze instellingen voor de Tibetaanse nomaden in de provincie Sichuan. Verder was hij ook een behartiger van de Dalai Lama's filosofie om het verzet tegen de Chinese bezetting absoluut geweldloos te houden. Door zijn streven naar het behoud van de Tibetaanse cultuur en zijn invloed op de lokale bevolking zagen de Chinezen hem als een bedreiging voor hun controle over de regio. Het is zeer aannemelijk dat de Chinezen hem enkel daarom uit de weg hebben geruimd.

In Tibet zelf zitten nu nog steeds honderden politieke gevangenen in Chinese gevangenissen. Het roepen van « Vrij Tibet » kan al drie jaar straf tot gevolg hebben. Verlenging van straffen tot meer dan 20 jaar komt voor. Tachtig procent van de politieke gevangenen is monnik of non. De Tibetaanse geestelijkheid heeft altijd een voortrekkersrol gespeeld bij onafhankelijkheidsdemonstraties en protestacties.

Verscheidene jonge vrouwelijke geestelijken werden aangeklaagd voor misdaden die de « staatsveiligheid in gevaar brengen ». Vanwege het roepen van leuzen voor de vrijheid van Tibet en een lang leven voor de Dalai Lama werden zij zonder proces vastgezet. In de gevangenis zijn ze gemarteld. Martelingen beginnen vaak al tijdens de eerste ondervragingen als methode om bekentenissen en informatie los te krijgen. Gevangenen worden geslagen met

dépasse largement celui des Tibétains. Les autochtones sont aussi traités en citoyens de seconde zone sur les marchés du travail et du logement. D'un peuple libre, les Tibétains sont passés en trente ans à l'état d'une minorité opprimée dans leur propre pays ! Et les choses ne s'arrêtent pas là.

Des équipes chinoises de stérilisation parcourent les villages tibétains, pratiquent des avortements jusqu'au neuvième mois de grossesse et tuent des nouveaux-nés en leur injectant de l'air. Il est tout à fait incompréhensible que le monde reste aveugle face à cette horrible extermination systématique de tout un peuple. Les chefs de gouvernement n'hésitent pas à coopérer dans bien des domaines avec un régime qui commet des crimes depuis plus d'un demi-siècle. Des crimes qui peuvent certainement soutenir une comparaison avec la solution finale du nazisme.

En avril 2002, quelques Tibétains dont un éminent religieux ont été arrêtés pour avoir participé à un attentat à la bombe au Sichuan et pour « séparatisme », un terme chinois qui désigne la lutte active en faveur de l'indépendance du Tibet. Il n'y avait aucune preuve et en dépit de la promesse d'un procès équitable devant la cour suprême chinoise, ils furent tous deux secrètement condamnés à mort le 26 janvier 2003. L'un d'eux fut immédiatement exécuté.

Pendant des années, il avait milité en faveur du développement d'institutions sociales, éducatives, médicales et religieuses pour les nomades tibétains de la province du Sichuan. Il était en outre un partisan de la philosophie du Dalai Lama qui prônait une lutte exclusivement non violente contre l'occupation chinoise. Aux yeux des Chinois, sa lutte pour le maintien de la culture tibétaine et son influence sur la population locale en ont fait une menace pour leur contrôle de la région. Il est très probable que c'est pour cette seule raison que les Chinois s'en sont débarrassés.

Au Tibet même, des centaines de prisonniers politiques croupissent encore aujourd'hui dans les geôles chinoises. Crier « le Tibet libre » peut déjà vous valoir trois ans de prison. Il arrive que des peines soient prolongées jusqu'à dépasser vingt ans. Quatre-vingt pour cent des prisonniers politiques sont des moines ou des nonnes. Le clergé tibétain a toujours joué un rôle prépondérant dans les manifestations en faveur de l'indépendance et les actions de protestation.

Plusieurs jeunes religieuses ont été accusées de crimes « constituant une menace pour la sécurité de l'État ». Elles ont été emprisonnées sans procès pour avoir crié des slogans en faveur de la liberté du Tibet et souhaité une longue vie au Dalai Lama. En prison, elles ont été torturées. La torture commence souvent dès les premiers interrogatoires afin d'obtenir des aveux et des informations. Les prisonniers sont frappés avec des bâtons, exposés à des tempéra-

stokken, blootgesteld aan extreme temperaturen, aangevallen door honden of er worden elektrische schokken toegevend. Behalve in de mond krijgen vrouwen deze schokken ook in hun geslachtsdelen. Het effect van de martelingen wordt versterkt door het gebrek aan voedsel en goede medische verzorging.

Tot op de dag van vandaag vluchten per jaar drie- à vierduizend Tibetanen over de Himalaya uit angst voor willekeurige arrestatie, marteling en « verdwijning ». Sinds de Chinese bezetting in 1949 gaat de onderdrukking van het Tibetaanse volk onverminderd door en verslechtert de mensenrechtensituatie met de dag. De Tibetanen worden op veel gebieden gediscrimineerd, zoals scholing, gezondheidszorg, economische ontwikkeling, vrijheid van meningsuiting en godsdienst. Religieuze onderdrukking uit zich door het « politiek heropvoeden » van monniken en nonnen en het dwingen tot uittreding uit de religieuze orde. Ook recentelijk vonden er nog grootschalige vernietigingen plaats van boeddhistische centra in Oost-Tibet.

Het is dan ook hemeltergend dat in het vrije Westen er nog steeds naties zijn die in de Chinese bezetter een bevoordeelde partner zien. Doelbewust worden ter verdediging hiervan de misdaden en genocides van socialistisch China in Tibet geminimaliseerd, ontkend of goedgepraat.

Deze houding zorgt ervoor dat de misdaden tegen het volk en de cultuur van Tibet onverminderd verder gaan.

Vanuit Tibet komt ook het nieuws dat drie boeddhistische nonnen en twee monniken zijn gearresteerd en gevangen zijn genomen nadat zij opriepen geen Olympische Spelen in Peking in 2008 te laten plaatsvinden voordat er een vreedzame oplossing is voor de Tibetaanse kwestie.

De Tibet-onderzoeksorganisatie Tibet Watch verkreeg nieuwe informatie dat de nonnen en monniken, afkomstig uit etnisch Tibet – tegenwoordig provincie Gansu in West-China – in mei 2005 waren gearresteerd wegens betrokkenheid bij het verspreiden en aanplakken van protestbrieven in een klooster en andere publieke plaatsen. De inhoud van de brief riep naar verluide op voor onafhankelijke van Tibet, voor onderhandelingen tussen de Chinese autoriteiten en de Dalai Lama, en dat China geen gastland zou mogen zijn van de Olympische Spelen in 2008 totdat er een vreedzame oplossing is voor de Tibetaanse kwestie. Twee van de nonnen, Tadrin Tsomo en Choekyi Drolma, en één van de monniken, Dargye Gyatso, zijn veroordeeld tot drie jaar gevangenschap. De derde non, Yonten Drolma, en de tweede monnik, Jamyang Samdrub, zijn allebei veroordeeld tot anderhalf jaar gevangenschap.

4. De slachtpartij op het Tiananmenplein in 1989, waarbij duizenden studenten vermoord werden

Toen Mao Zedong in 1976 stierf, kwam Deng Xiaoping, na een interne machtsstrijd, in 1981 aan de macht als lei-

tures extrêmes, attaqués par des chiens ou soumis à des décharges électriques. Les femmes reçoivent des décharges électriques non seulement dans la bouche mais aussi au niveau des parties génitales. L'effet de ces tortures est décuplé par le manque de nourriture et de soins médicaux adéquats.

Jusqu'à ce jour, trois à quatre mille Tibétains fuient chaque année à travers l'Himalaya par crainte des arrestations arbitraires, des tortures et des « disparitions ». Depuis le début de l'occupation chinoise en 1949, la répression du peuple tibétain n'a jamais cessé et la situation des droits de l'homme se détériore de jour en jour. Dans bien des domaines (enseignement, soins de santé, développement économique, liberté d'expression et religion), les Tibétains sont victimes de discriminations. L'oppression religieuse se traduit par la « rééducation politique » des moines et des nonnes et l'obligation de quitter les ordres. Récemment encore, il y a eu des destructions à grande échelle de centres bouddhistes dans l'Est du Tibet.

Il est dès lors révoltant qu'en Occident libre il se trouve encore des nations qui considèrent l'occupant chinois comme un partenaire privilégié. Afin de défendre leur position, ils nient, minimisent ou justifient délibérément les crimes et le génocide commis par la Chine socialiste au Tibet.

Cette attitude permet la poursuite immuable des crimes contre le peuple et la culture du Tibet.

La nouvelle de l'arrestation et de l'emprisonnement de trois nonnes et de deux moines bouddhistes a filtré du Tibet : ils ont été arrêtés et emprisonnés après avoir appelé à empêcher la tenue de jeux olympiques à Pékin en 2008 tant qu'une solution pacifique n'aura pas été trouvée à la question tibétaine.

L'organisation de recherche sur le Tibet, Tibet Watch, a reçu d'autres informations. Les nonnes et les moines originaires du Tibet ethnique – actuellement la province de Gansu dans l'ouest de la Chine – ont été arrêtés en mai 2005 pour avoir distribué et collé des lettres de protestation dans un monastère et d'autres lieux publics. Le contenu de la lettre appelait semble-t-il à l'indépendance du Tibet, à des négociations entre les autorités chinoises et le Dalai Lama et au boycott de la Chine comme pays organisateur des jeux olympiques de 2008 en l'absence d'une solution pacifique à la question tibétaine. Deux des nonnes, Tadrin Tsomo et Choekyi Drolma, et un des moines, Dargye Gyatso, ont été condamnés à trois ans de prison. La troisième nonne, Yonten Drolma, et le deuxième moine, Jamyang Samdrub, ont tous deux été condamnés à un an et demi de prison.

4. Le massacre de la place Tiananmen en 1989, qui a coûté la vie à des milliers d'étudiants

À la mort de Mao Tsé Tung en 1976, Deng Xiaoping, après une lutte interne pour le pouvoir, est devenu en 1981

der van de Chinese Volksrepubliek. Aanvankelijk werd zijn beleid gekenmerkt door enkele aanpassingen van politieke, sociale en economische aard die door de bevolking positief werden onthaald. Dit programma van hervormingen bracht de bevolking er echter toe meer en radicalere hervormingen te eisen. De belangrijkste van deze eisen kunnen als volgt worden samengevat : het recht om openlijk kritiek uit te oefenen op de regering, het recht om op eigen initiatief van werk te veranderen en buitenlandse reizen te ondernemen, en het recht op vertegenwoordiging van niet communistische partijen.

Deze eisen vielen bij Xiaoping niet in goede aarde en prompt volgde de arrestatie van een aantal kopstukken van de oppositie, waarbij sommigen zelfs veroordeeld werden tot 15 jaar gevangenisstraf. In 1986 verkondigde Xiaoping volgende doelstellingen : de Chinese bevolking moest rijker worden en China moest een gemoderniseerd en welvarend land worden.

Tijdens de jaren 1988 en 1989 werd het echter duidelijk dat de economische hervormingen van Xiaoping schadelijke neveneffecten met zich hadden meegebracht. De inflatie bedroeg maar liefst 30 procent en lonen waren niet aangepast aan de prijzen van goederen. Bovendien spelen de hervormingen en de trend naar meer openheid in de USSR onder bewind van Gorbatsjov waarschijnlijk een aanzienlijke rol bij het uitbreken van het studentenprotest op het Tiananmenplein.

Op 17 april 1989 braken er namelijk studentenprotesten uit waarbij eisen betreffende politieke hervormingen, einde aan corruptie binnen de communistische partij en meer democratie gescandeerd werden. De demonstratie strekte zich uit tot in de maand juni. De BBC News Service houdt het aantal demonstranten gedurende piekmomenten op 250.000. In het hoogste bestuursorgaan van het land woedde ondertussen een felle machtsstrijd tussen eerste minister Li Peng, gesteund door Xiaoping en partijchef Zhao Ziyang. Het conflict werd beslecht in het voordeel van Li Peng. Dit resulteerde in een bijzonder bloedig optreden van het Chinese leger dat met tanks en para's studenten aanviel. Het dodental wordt geschat tussen 1.500 en 3.000 doden.

De beelden van de tanks tegenover de ongewapende demonstranten gingen de hele wereld rond. Maar in China is « 4 juni » – de verjaardag van het moorddadig neerslaan van het protest – ook in de aanloop naar de Olympische Spelen nog altijd taboe. De jonge Chinese generatie heeft veelal nog nooit van de studentendemonstraties gehoord. De Chinese autoriteiten hebben de democratiseringsbeweging van 1989 gekwalificeerd als een contrarevolutionaire oproer en blijven zwijgen over de precieze gang van zaken.

« Ik wil aan allen die zeggen dat Tiananmen uit een ander tijdperk is, vertellen dat er achter de hekken met prikkeldraad van de Chinese gevangenen nog steeds gevangens van Tiananmen lijden », zegt een voormalige politiek

le dirigeant de la république populaire de Chine. Au départ, sa politique fut marquée par quelques réformes de nature politique, sociale et économique qui furent accueillies favorablement par la population. Ce programme de réformes a toutefois amené la population à réclamer davantage de réformes plus radicales. On pourrait résumer les principales exigences de la population comme suit : le droit de critiquer ouvertement le gouvernement, le droit de changer de travail de sa propre initiative et de voyager à l'étranger et le droit à des représentants de partis non communistes.

Deng Xiaoping n'a pas apprécié ces exigences et l'arrestation de plusieurs meneurs de l'opposition n'a pas tardé. Certains d'entre eux ont été condamnés à des peines allant jusqu'à quinze années d'emprisonnement. En 1986, Deng Xiaoping a annoncé les objectifs suivants : la population chinoise doit s'enrichir et la Chine doit devenir un pays riche et moderne.

Au cours des années 1988 et 1989, il est toutefois apparu clairement que les réformes économiques de Deng Xiaoping s'accompagnaient d'effets secondaires néfastes. L'inflation atteignait les 30 pour cent et les salaires n'étaient pas adaptés au prix des marchandises. En outre, les réformes et la tendance à une plus grande ouverture en URSS sous Gorbatchev ont sans doute joué un rôle important dans le déclenchement des manifestations étudiantes sur la place Tiananmen.

Le 17 avril 1989, des manifestations étudiantes ont éclaté, réclamant des réformes politiques, la fin de la corruption au sein du parti communiste et davantage de démocratie. Les manifestations se sont poursuivies jusqu'au mois de juin. Le service d'information de la BBC a compté jusqu'à 250.000 manifestants aux moments de plus forte affluence. Entre-temps, au sommet du gouvernement, une lutte pour le pouvoir faisait rage entre le premier ministre Li Peng, soutenu par Deng Xiaoping, et le chef du parti Zhao Ziyang. Le conflit se solda par la victoire de Li Peng et une intervention particulièrement sanglante de l'armée chinoise qui envoya des chars et des paras contre les étudiants. On estime le nombre de morts entre 1.500 et 3.000.

Les images des chars contre des manifestants désarmés ont fait le tour du monde. Mais en Chine, le 4 juin – anniversaire de la répression meurtrière de la manifestation – reste tabou, même à l'approche des jeux olympiques. La jeune génération chinoise n'a le plus souvent jamais entendu parlé des manifestations étudiantes. Les autorités chinoises ont qualifié le mouvement de démocratisation de 1989 d'émeute contre-révolutionnaire et restent silencieuses sur le déroulement précis des faits.

« Je tiens à dire à tous ceux qui disent que Tiananmen appartient à une autre époque que des prisonniers de Tiananmen souffrent toujours derrière les grillages barbelés des prisons chinoises, » déclare un ancien prisonnier

gevangene in een nieuwsbrief van een Chinese mensenrechtenorganisatie. Volgens de Chinese Human Rights Defenders zitten nog ten minste dertien voormalige demonstranten vast, van wie zeven levenslang.

5. Het ontbreken van iedere vorm van persvrijheid en vrijheid van informatie, ook en vooral in de aanloop van en tijdens de Olympische Spelen van 2008

China zou China niet zijn als de overheid niet alles in het werk stelt om het hele gebeuren rond de Olympische Spelen « onder controle » te houden en toch het land van zijn beste zijde te tonen. Maar precies daar wringt het schoentje. Belangrijke aanwezigen tijdens Peking 2008 zullen ongetwijfeld de duizenden journalisten zijn, die niet alleen over de sportevenementen verslag uitbrengen, maar ook het dagelijkse leven in China aan de wijde wereld tonen. In het vooruitzicht van Peking 2008 vaardigde de overheid onlangs een reeks « Maatregelen voor de berichtgeving door buitenlandse media » uit. Het gaat om een lijst van 22 artikels, elk onderverdeeld in verschillende paragrafen. De meeste maatregelen zijn niet nieuw, maar het feit dat ze hier nu zijn samengebracht en op het internet gepubliceerd, wijst op een verstrenging van Pekings mediapolitiek.

Vooraf artikel 11 zet bij buitenlandse media kwaad bloed. In feite krijgt Xinhua, het nieuwsagentschap van de overheid, het monopolie op alle berichtgeving over China. Buitenlandse correspondenten worden verplicht hun bijdragen – verslagen, artikels, foto's en ander beeldmateriaal – eerst door Xinhua te laten screenen, vooraleer ze die ter publicatie mogen doorsturen. Wie zich niet aan die regels houdt, dreigt zijn accreditatie als journalist te verliezen. Xinhua heeft bovendien ook de opdracht het nieuws dat het land binnenkomt vooraf te controleren en eventueel tegen te houden. Chinese media mogen als bron voor hun buitenlandse berichtgeving alleen van Xinhua gebruik maken.

De organisatie Reporters zonder Grenzen (RzG) reageerde al verontwaardigd en spreekt van regelrechte censuur en onduidelbare schending van de persvrijheid.

« Het is ongehoord dat Xinhua, spreekbuis van de Communistische Partij, alle macht over de media krijgt. Dat betekent een bedreiging voor journalisten, die een sleutelrol spelen in de berichtgeving in en over China. Xinhua nekt zo elke vorm van vrije ondernemingen en van vrijheid van informatie. », stelt RzG. Daarmee doet de overheid precies het tegenovergestelde van wat ze onlangs tijdens een Chinees-Europese top beloofde.

Besluit

De Olympische Spelen zouden een sportief feest moeten zijn waar atleten zich in vriendschap met elkaar kun-

politique dans un bulletin d'information d'une organisation chinoise de défense des droits de l'homme. Selon les défenseurs chinois des droits de l'homme, au moins treize anciens manifestants sont encore emprisonnés, dont sept à vie.

5. L'absence de toute forme de liberté de la presse et de liberté de l'information, aussi et surtout à l'approche des jeux olympiques de 2008 et pendant leur déroulement

La Chine ne serait pas la Chine si les autorités ne mettaient pas tout en oeuvre pour garder le contrôle sur tous les événements entourant les jeux olympiques tout en montrant le pays sous son meilleur jour. C'est bien là que le bât blesse. Présents en nombre pendant les jeux de Pékin 2008, les milliers de journalistes couvriront non seulement les événements sportifs mais montreront aussi au monde entier la vie quotidienne en Chine. En prévision des jeux de Pékin 2008, les autorités ont récemment édicté une série de « Mesures d'administration de la publication des nouvelles et informations en Chine par les agences de presse étrangères ». Il s'agit d'une liste de 22 articles, chacun subdivisé en différents paragraphes. La plupart de ces mesures ne sont pas neuves mais le fait qu'elles soient maintenant rassemblées et publiées sur internet montre un durcissement de la politique de Pékin à l'égard des médias.

L'article 11 en particulier suscite le mécontentement des médias étrangers. Dans les faits, Xinhua, l'agence de presse des autorités, obtient le monopole de la diffusion d'informations sur la Chine. Les correspondants étrangers sont tenus de faire d'abord examiner leurs sujets – comptes rendus, articles, photos et autres images – par Xinhua avant de pouvoir les envoyer pour publication. Celui qui ne se tient pas à ces règles court le risque de perdre son accréditation de journaliste. En outre, Xinhua a aussi pour mission de contrôler les informations entrant en Chine et de les arrêter le cas échéant. Les médias chinois ne peuvent utiliser que Xinhua comme source d'informations en provenance de l'étranger.

L'organisation Reporters sans Frontières (RSF) s'est déjà déclarée scandalisée et parle de censure pure et simple ainsi que d'une violation intolérable de la liberté de la presse.

« Il est inouï que Xinhua, l'organe de propagande du Parti communiste, obtienne les pleins pouvoirs sur les médias. C'est une menace pour les journalistes qui jouent un rôle clé dans l'information en Chine et sur la Chine. Xinhua brise ainsi toute forme de liberté d'entreprendre et de liberté d'information, » déclare RSF. En agissant de la sorte, les autorités font exactement le contraire de ce qu'elles ont récemment promis au cours d'un sommet sino-européen.

Conclusion

Les jeux olympiques devraient être une fête sportive où les athlètes peuvent se mesurer en toute amitié. Une telle

nen meten. Een dergelijk feest is ons inziens onmogelijk in een wreedaardige dictatuur, waar concentratiekampen en executiepelotons op volle toeren draaien.

Voor ons zijn de Olympische Spelen in Peking en vriendschappelijke officiële relaties met China in het algemeen, slechts mogelijk :

- indien de communistische dictatuur in China vervangen is door een meerpartijensysteem;
- indien de bezetting van Tibet volledig opgeheven is;
- indien de verantwoordelijken voor de slachtpartij op het Tiananmenplein voor de rechter gebracht zijn;
- indien vrijheid van religie, vrijheid van vereniging en vrijheid van pers in China worden gegarandeerd.

Zolang dat niet het geval is, moet het motto van alle vrijheidslievende mensen, verenigingen en instanties zijn : boycot Peking 2008.

Frédéric ERENS (N)

fête est, selon nous, impossible dans une dictature cruelle, où les camps de concentration et les pelotons d'exécution tournent à plein régime.

Selon nous, les jeux olympiques de Pékin et, plus généralement, des relations officielles amicales avec la Chine ne sont possibles que si les conditions suivantes sont remplies :

- la dictature communiste en Chine est remplacée par le multipartisme;
- il est mis totalement fin à l'occupation du Tibet;
- les responsables du massacre de la place Tiananmen sont traduits en justice;
- la liberté de religion, la liberté d'association et la liberté de la presse sont garanties en Chine.

Tant que cela ne sera pas le cas, la devise de toutes les personnes, les associations et les instances qui aiment la liberté doit être celle-ci : Boycottons les jeux de Pékin 2008.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende het oproepen tot boycot
van de Olympische Zomerspelen van 2008
in de dictatuur China,
en het betuigen van solidariteit met
het door de Chinese dictatuur bezette Tibet**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

- Gelet op het feit dat van 8 tot 24 augustus 2008 de Olympische Zomerspelen worden gehouden in Peking – China;
- Overwegende dat China een dictatuur is;
- Overwegende dat religieuze vrijheid in China zo goed als onbestaande is;
- Overwegende dat persvrijheid in China zo goed als onbestaande is;
- Overwegende dat in China nog steeds duizenden politieke gevangenen worden gemarteld, en zonder eerlijk proces worden opgesloten in mensonterende kampen;
- Overwegende dat China het vrede- en vrijheidslievende Tibet nog steeds bezet houdt, en de Tibetaanse cultuur en religie systematisch vernietigt;
- Overwegende dat het IOC en de internationale gemeenschap in gebreke blijven bij het veroordelen van, en maatregelen eisen tegen de frappante overtredingen van de mensenrechten in China en het vrije Tibet;

Vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

- er bij het BIOC op aan te dringen de Olympische Zomerspelen van 2008 te boycotten;
- tussen 8 en 24 augustus 2008 aan alle openbare gebouwen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de Tibetaanse vlag uit te hangen, als teken van solidariteit met de Tibetaanse bevolking in het bijzonder, en alle slachtoffer van de Chinese dictatuur in het algemeen;
- de motivering van deze actie schriftelijk kenbaar te maken aan de ambassadeur van China in ons land.

Frédéric ERENS (N)

PROPOSITION DE RESOLUTION

**appelant au boycott
des jeux olympiques d'été 2008
en Chine dictatoriale et
à la solidarité avec le Tibet
occupé par la dictature chinoise**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Vu que les jeux olympiques d'été se dérouleront à Pékin (Chine) du 8 au 24 août 2008;
- Considérant que la Chine est une dictature;
- Considérant que la liberté de religion est quasi inexistante en Chine;
- Considérant que la liberté de la presse est quasi inexistante en Chine;
- Considérant qu'en Chine des milliers de prisonniers politiques sont toujours torturés et emprisonnés sans procès équitable dans des camps de la honte;
- Considérant que la Chine occupe toujours le Tibet, un pays épris de paix et de liberté, et détruit systématiquement la culture et la religion tibétaines;
- Considérant que le CIO et la communauté internationale restent en défaut pour condamner les violations flagrantes des droits de l'homme en Chine et au Tibet libre et exiger des mesures contre ces violations;

Demande au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

- d'insister auprès du COIB pour boycotter les jeux olympiques d'été de 2008;
- d'arborer le drapeau tibétain sur tous les bâtiments publics de la Région de Bruxelles-Capitale du 8 au 24 août 2008 en signe de solidarité avec la population tibétaine en particulier et en signe de solidarité avec toutes les victimes de la dictature chinoise en général;
- de communiquer par écrit les motifs de cette action à l'ambassadeur de Chine dans notre pays.

